



ZF LifeguardFluid 8.3 DCT

Numărul versiunii: 1

Emis: 2026-08-11

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

1.1. Element de identificare a produsului

Denumire comercială

ZF LifeguardFluid 8.3 DCT

Nr. articol

0671.090.471

1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

Tip produs

Amestec.

Utilizare

Ulei de angrenaj.

Nu este adecvat pentru utilizarea în

Nu s-au identificat utilizări contraindicate.

1.3. Detalii privind furnizorul fișei tehnice de securitate

FTS creată de

Global Division B Product Compliance Mgmt. System (BWC)

Furnizor

ZF Aftermarket

Adresă

ZF Friedrichshafen AG
Obere Weiden 12

97424 Schweinfurt
Germania

Telefon

+49 9721 475 60

E-mail

msds.zf-aftermarket@zf.com

Site web

www.zf.com/contact

Persoana de contact

Global Division B Product Compliance Mgmt. System (BWC)



ZF LifeguardFluid 8.3 DCT

Numărul versiunii: 1

Emis: 2026-08-11

E-mail

msds.zf-aftermarket@zf.com

1.4. Număr de telefon de urgență

+40 21 599 2300, 021 112

Disponibil în afara orelor de program

Da

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului

Clasificarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Clasificare

Periculos pentru mediul acvatic - pericol cronic categoria 2

Fraze de pericol

H411

2.2. Elemente pentru etichetă

Etichetarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Pictograme de pericol



Fraze de pericol

H411 Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

Fraze de pericol suplimentare

EUH208 Conține Conține PRODUȘI DE REACȚIE AI 4-METIL-2-PENTANOLULUI ȘI PENTASULFURII DE DI-FOSFOR, PROPOXILATE, ESTERIFICATE CU PENTOXID DIFOSFORIC, SĂRURI ALE AMINELOR, C12-14-TERȚ-ALCHIL. Poate provoca o reacție alergică.

Fraze de precauție

P273 Evitați dispersarea în mediu.

P391 Colectați scurgerile de produs.

P501 Aruncați conținutul/recipientul la în conformitate cu toate reglementările locale, regionale, naționale și internaționale..



ZF LifeguardFluid

8.3 DCT

Numărul versiunii: 1

Emis: 2026-08-11

Mai multe informații

Anexa XVII – Restricții la fabricarea, introducerea pe piață și utilizarea anumitor substanțe, amestecuri și articole periculoase: Nimic.

2.3. Alte pericole

Această substanță/mix conține componente considerate a fi fie persistente, bioacumulative și toxice (PBT), fie foarte persistente și foarte bioacumulative (vPvB).

Nota: Acest produs nu trebuie utilizat în alte scopuri decât cele stabilite la Secțiunea 1, fara avizul specialistului. Studiile medicale au aratat ca expunerea la produs prezinta potientiale riscuri pentru sanatate, ce pot varia de la o persoana la alta.

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

3.2. Amestecuri

Denumire chimică	Nr. CAS Nr. EC Nr. REACH Nr. index	Concentrare	Clasificare	H-fraza Factor M acut Factor M cronic	Limite specifice de concentrație ATE	Notă
1-decenă, homopolimer hidrogenat	68037-01-4 500-183-1 01-2119486452-34-XXXX -	≥50 - ≤75%	Asp. Tox. 1	H304 - -		kinematic viscosity < 20.5 cSt 40 °C.
olefin sulfură	68937-96-2 273-103-3 01-2119540515-43 -	0 - ≤5%	Skin Sens. 1B, Aquatic Chronic 3	H317, H412 - -	Skin Sens. 1B, H317: C ≥ 46%	-
Prođuși de reacție ai 4-metil-2-pentanolului și pentasulfură de difosfor, propoxilat, esterificat cu difosfor pentaoxid și sărat de amine, C12-14-tert-alchil	- 931-384-6 01-2119493620-38 -	0 - ≤3%	Acute Tox. 4 - oral, Skin Sens. 1, Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 2	H302, H317, H319, H411 - -	Skin Sens. 1, H317: C ≥ 9,39% Eye Irrit. 2, H319: 50% < C ≤ 100% ATE [Orală]: 500 mg/kg g.c.	-
Distilate (petroliere), parafinice grele hidrotratate	64742-54-7 265-157-1 01-2119484627-25	0 - ≤3%	Asp. Tox. 1	H304 - -		ATE (oral): >5000 mg/kg; ATE



ZF LifeguardFluid

8.3 DCT

Denumire chimică	Nr. CAS Nr. EC Nr. REACH Nr. index	Concentrare	Clasificare	H-fraza Factor M acut Factor M cronic	Limite specifice de concentrație ATE	Notă
	649-467-00-8					(dermal): >5000 mg/kg; ATE (inhal- ation): 5 mg/kg
O,O,O-trifenil fosforo- tioat	597-82-0 209-909-9 01-2119979545- 21-0000 -	0 - ≤1%	Aquatic Chronic 1	H410 - M-chro=10		PBT (per- sistent, bioaccumu- lative and toxic sub- stance). Regulation (EC) No. 1907/2006, REACH Art- icle 59(1). Candidate List.
esteri ai acidului fos- foric, sare de amină	92623-72-8 943-540-0 01-2120120371- 74 -	>0 - <1%	Skin Sens. 1B, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 2	H317, H400, H411 M-acut=1 -		Skin Sens. 1, H317 C ≥ 13%

Produs pe bază de

Nu există alte ingrediente care, conform cunoștințelor actuale ale furnizorului și în concentrațiile aplicabile, să fie clasificate ca periculoase pentru sănătate sau mediu, sunt PBT sau vPvB sau sunt substanțe cu nivel de îngrijorare echivalent, ori li s-a atribuit o limită de expunere la locul de muncă și astfel să implice indicarea la această secțiune.

Informații suplimentare despre substanță

Pentru textul complet al frazelor H-/EUH menționate în această secțiune, consultați secțiunea 16.



ZF LifeguardFluid

8.3 DCT

SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor

4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor

Nu trebuie întreprinsă nici o acțiune care implică un pericol personal sau fără o pregătire corespunzătoare.

Inhalare

Dacă respirația este dificilă, transportați victima la aer liber și mențineți-o în stare de repaus într-o poziție confortabilă pentru respirație.

Contactul cu pielea

Spălați pielea temeinic cu săpun și apă sau utilizați un produs recunoscut de curățare a pielii. Îndepărtați îmbrăcămintea și încălțăminta contaminată. A se solicita asistență medicală în caz de apariție a simptomelor. În cazul în care produsul este injectat în piele, sub piele sau, în orice parte a corpului, persoana trebuie examinată imediat de doctor ca urgență chirurgicală, indiferent de aspectul sau dimensiunea leziunii. Chiar dacă simptomele inițiale determinate de injectarea sub presiune mare pot fi minime sau absente, tratamentul chirurgical în primele câteva ore poate reduce semnificativ gravitatea leziunii.

Contactul cu ochii

Se vor spăla imediat ochii, cu apă din abundență, ridicând din când în când pleoapele superioare și inferioare. Verificați dacă persoana poartă lentile de contact; dacă da, scoateți-le. A se consulta medicul în caz de iritații.

Ingerare

Gura va fi spălată cu apă. Nu induceți vomă decât dacă sunteți instruit în acest sens de personalul medical. A se solicita asistență medicală în caz de apariție a simptomelor. Dacă materialul a fost înghițit și persoana expusă este conștientă, dați-i să bea mici cantități de apă.

4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Inhalare

Nu există date specifice.

Contactul cu pielea

Necroza locală se caracterizează printr-o instalare întârziată a durerii și leziunilor tisulare la câteva ore în urma injectării.

Contactul cu ochii

Nu există date specifice.

Ingerare

Nu există date specifice.



ZF LifeguardFluid

8.3 DCT

4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Nu se impune nici un tratament specific.

Observații pentru medic: Tratamentul va fi aplicat în funcție de simptome. Contactați imediat specialistul în tratarea otrăvirilor dacă au fost ingerate sau inhalate cantități mari.

SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor

5.1. Mijloace de stingere a incendiilor

Mijloace adecvate de stingere a incendiilor

A se folosi produse chimice uscate, CO₂, apă pulverizată (perdea) sau spumă.

Mijloace inadecvate de stingere a incendiilor

A nu se folosi jet de apă.

5.2. Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză

În urma expunerii la foc sau căldură, presiunea va crește și recipientul poate exploda. Acest material este dăunător pentru organismele acvatice. Apa de incendiu contaminată cu acest material trebuie să fie colectată pentru a nu permite deversarea ei în cursuri de apă, drenaje sau canalizare.

Produse de ardere periculoase: Aldehide, Produse de combustie incompletă, Oxizi de carbon, Fum, vapori, oxizi de sulf

5.3. Recomandări destinate pompierilor

Echipamente speciale de protecție pentru pompieri

Folositi procedurile standard de stingere a incendiilor si luati în calcul riscul implicat de alte substante prezente. Dacă a izbucnit un incendiu, izolați imediat zona, evacuând toate persoanele din apropiere.

A se asigura o perioada de racire

prelungită pentru a se preveni re-aprinderea. Luati masuri de prevenire ca scurgerea reziduurilor rezultate din stingerea incendiului sa nu patrunda în cursuri de apa, în rețeaua de canalizare, sau în rețeaua de alimentare cu apa potabila. Nu trebuie întreprinsă nici o acțiune care implică un pericol personal sau fără o pregătire corespunzătoare.

Echipamentul de protecție special pentru pompieri: Pompierii trebuie să poarte echipament de protecție corespunzător și aparat de respirație autonom (SCBA) cu mască completă, funcționând cu presiune pozitivă. Îmbrăcămintea pentru pompieri (inclusiv căști, cizme și mănuși de protecție), conformă cu standardul european EN 469, va furniza un nivel de protecție de bază în caz de accidente chimice.



ZF LifeguardFluid

8.3 DCT

SECȚIUNEA 6: Măsurile în caz de dispersie accidentală

6.1. Măsurile de precauție personale, echipamente de protecție și proceduri de urgență

În cazul scurgerilor accidentale ale produsului, anunțați autoritățile competente conform regulamentelor aplicabile.

Pentru personalul care nu este implicat în situații de urgență: Nu trebuie întreprinsă nici o acțiune care implică un pericol personal sau fără o pregătire corespunzătoare. Evacuați zonele înconjurătoare. Nu permiteți accesul persoanelor neautorizate și a celor fără echipament de protecție. Nu atingeți și nu pășiți prin materialul împrăștiat. Purtați echipament de protecție personală adecvat.

Pentru personalul care intervine în situații de urgență: Dacă este necesară îmbrăcăminte specială pentru abordarea deversatului, aveți în vedere orice informație de la Secțiunea 8 privind materialele adecvate și inadecvate. Consultați și informațiile de la paragraful „Pentru personalul care nu este implicat în situații de urgență”.

6.2. Măsurile de precauție pentru mediul înconjurător

Evitați dispersarea materialului scurs precum și infiltrarea și contactul cu solul, cursurile de apă, colectoarele și canalizările. A se anunța autoritățile competente în cazul în care produsul a poluat mediul înconjurător (canalizarea, cursurile de apă, solul sau aerul). Material poluant pentru apă. Poate fi periculos pentru mediu dacă este degajat în cantități mari. Colectați scurgerile de produs.



ZF LifeguardFluid

8.3 DCT

6.3. Metode și materiale pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Deversări mici: A se opri scurgerea dacă operațiunea nu prezintă risc. Mutați recipientele din zona cu lichid vărsat. A se îndigui și colecta produsul vărsat cu ajutorul unor materiale absorbante necombustibile (de exemplu, nisip, pământ, silicat spongios de mică sau diatomit) și a se pune într-un recipient adecvat în vederea eliminării conform reglementărilor locale. A se elimina prin intermediul unui antreprenor cu licență în domeniul eliminării deșeurilor.

Deversări mari: A se opri scurgerea dacă operațiunea nu prezintă risc. Mutați recipientele din zona cu lichid vărsat. Împiedicați pătrunderea în canalizări, cursuri de apă, subsoluri sau spații închise. A se îndigui și colecta produsul vărsat cu ajutorul unor materiale absorbante necombustibile (de exemplu, nisip, pământ, silicat spongios de mică sau diatomit) și a se pune într-un recipient adecvat în vederea eliminării conform reglementărilor locale. A se elimina prin intermediul unui antreprenor cu licență în domeniul eliminării deșeurilor. Materialul absorbant contaminat poate prezenta aceleași pericole ca și produsul vărsat. Închideți imediat deversatul prin îndiguire. Îndepărtați de pe suprafață prin colectare superficială sau cu ajutorul unor absorbanți adecvați. Soliciți opinia unui specialist înainte de a utiliza dispersanți. Avertizați celelalte transporturi. Notă: a se vedea Secțiunea 1 pentru informațiile de contact în caz de urgență și Secțiunea 13 pentru eliminarea deșeurilor.

Recomandarile referitoare la scurgerile produsului în apă și pe sol se bazează pe cel mai probabil scenariu de scurgere pentru acest produs; totuși, condițiile geografice, vântul, temperatura și (în cazul scurgerilor în apă) valurile, direcția și viteza curenților pot influența mult alegerea celor mai adecvate metode ce urmează a fi adoptate. Din aceste motive, vor trebui consultați specialistii locali. Nota: Regulamentele locale recomandă sau interzic metodele ce urmează a fi adoptate.

6.4. Trimiteri către alte secțiuni

Pentru asistență privind selectarea echipamentelor de protecție personală, consultați Secțiunea 8 al prezentei Fișe tehnice de securitate. Pentru asistență privind modul de eliminare a materialului deversat, consultați Capitolul 13 al prezentei Fișe tehnice de securitate.



ZF LifeguardFluid

8.3 DCT

SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

7.1. Măsurile de precauție pentru manipularea în condiții de siguranță

Măsurile de precauție pentru manipularea preventivă

Informațiile din această secțiune conțin sfaturi și îndrumări cu caracter general. Lista Utilizărilor Identificate din Secțiunea 1 trebuie consultată pentru orice informație disponibilă specifică domeniului de utilizare furnizată în Scenariul/Scenariile de Expunere.

Purtați echipament de protecție personală adecvat. Nu ingerați. A se evita contactul cu ochii, pielea și îmbrăcămintea. A se evita contactul materialelor vărsate și al scurgerilor cu solul și apele de suprafață. A se păstra în recipientul original sau într-un alt recipient aprobat, confecționat dintr-un material compatibil, închis ermetic atunci când nu este utilizat. A nu se reutiliza recipientul. Recipientele goale conțin resturi de produs și pot fi periculoase.

Igiena generală

Consumarea de alimente, de lichide și fumatul trebuie interzise în zonele de manipulare, depozitare și prelucrare a acestui material. Muncitorii se vor spăla pe mâini și pe față înainte de a mânca, de a consuma lichide și de a fuma. Scoateți îmbrăcămintea și echipamentele de protecție contaminate înainte de a pătrunde în locurile de servit masa. Consultați și Secțiunea 8 pentru informații suplimentare privind măsurile de igienă.

Acest material acumulează sarcini electrostatice. În mod tipic, un lichid este considerat ca fiind un acumulator static non-conductor dacă conductivitatea sa este mai mică de 100 pS/m (100×10^{-12} Siemens per metru) și este considerat ca fiind un acumulator static semi-conductor dacă conductivitatea sa este mai mică de 10,000 pS/m. Precauțiile sunt aceleași indiferent dacă lichidul este non-conductor sau semi-conductor. O serie de factori, de exemplu temperatura lichidului, prezența contaminanților, aditivii anti-statici și filtrarea pot influența puternic conductivitatea unui lichid.

7.2. Condiții de depozitare în siguranță, inclusiv eventuale incompatibilități

A se depozita în conformitate cu reglementările locale. A se păstra în recipientul original, protejat de lumina directă a soarelui, într-un loc uscat, răcoros și bine ventilat, departe de materiale incompatibile (vezi Secțiunea 10) și de produse de mâncare și de băut. Păstrați recipientul închis ermetic și sigilat până la utilizare. Recipientele care au fost deschise trebuie închise cu grijă și ținute în poziție verticală pentru a preveni scăpările. A nu se păstra în recipiente neetichetate. A se utiliza un ambalaj (recipient) corespunzător pentru evitarea contaminării mediului. A se consulta Secțiunea 10 pentru materiale incompatibile, înainte de manipulare sau utilizare.

Directiva Seveso – Pragurile de raportare:

Criterii de pericol:

Categorie: E2

Notificare și prag MAPP: 200 tonnes

Prag raport de securitatea: 500 tonnes



ZF LifeguardFluid

8.3 DCT

Numărul versiunii: 1

Emis: 2026-08-11

7.3. Utilizări finale specifice

Nu există recomandări specifice.

Soluții specifice sectorului industrial: Nu este disponibilă.

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

8.1. Parametri de control

Limite de expunere

Informațiile din această secțiune conțin sfaturi și îndrumări cu caracter general. Informația este furnizată pe baza anticipării domeniilor de utilizare tipice ale produsului. Pot fi necesare măsuri suplimentare pentru manipularea vrac sau alte utilizări care pot crește semnificativ expunerea muncitorilor sau eliberarea în mediul înconjurător.

Valori limită de expunere profesională: Vezi tabelul OEL de mai jos.

Proceduri de monitorizare recomandate: Trebuie să fie consultate standardele de monitorizare, cum sunt următoarele: Standardul European EN 689 (Atmosfera la locul de muncă – Îndrumări privind evaluarea expunerii la agenți chimici prin inhalare, pentru comparația cu valorile limită și strategia de măsurare) Standardul European EN 14042 (Atmosfera la locul de muncă – Îndrumări pentru aplicarea și utilizarea procedurilor de evaluare a expunerii la agenți chimici și biologici) Standardul European EN 482 (Atmosfera la locul de muncă – Cerințe generale pentru efectuarea procedurilor de măsurare a agenților chimici) De asemenea, trebuie să fie consultate ghidurile naționale privind metodele de determinare a substanțelor periculoase

Limite naționale de expunere profesională

Ingredient	Nr. CAS Nr. EC	Limită de expunere ppm / mg/m ³	Sursă	Observație	An
1-decenă, homopolimer hidrogenat.	- -	- / 5	HG 1218/2006, Anexa nr. 1, cu modificările și completările ulterioare (România, 3/2024) [Uleiuri minerale]	VLA 8 ore	2024
1-decenă, homopolimer hidrogenat.	- -	- / 10	HG 1218/2006, Anexa nr. 1, cu modificările și completările	Termen scurt 15 minute	2024



ZF LifeguardFluid
8.3 DCT

Ingredient	Nr. CAS Nr. EC	Limită de expu- nere ppm / mg/m³	Sursă	Observație	An
			ulterioare (România, 3/2024) [Ulei- uri minerale]		
1-decenă, homopolimer hidrogenat. Forma de prezentare: Aerosoli (fracție toracică).	- -	- / 5		VLA 8 ore	-
Distilate parafinice grele (petrol), hidro- tratate	- -	- / 5	HG 1218/2006, Anexa nr. 1, cu modificările și completările ulterioare (România, 3/2024) [Ulei- uri minerale]	VLA 8 ore	2024
Distilate parafinice grele (petrol), hidro- tratate	- -	- / 10	HG 1218/2006, Anexa nr. 1, cu modificările și completările ulterioare (România, 3/2024) [Ulei- uri minerale]	Termen scurt 15 minute	2024
Distilate parafinice grele (petrol), hidro- tratate. Forma de prezentare: Fracțiune inhalabilă.	- -	- / 5	ACGIH TLV (Statele Unite, 1/2024) [Min- eral Oil, pure, highly and severely refined]	TWA 8 ore	2024

DNEL/DMEL

Nume substanță/produs (Nr. CAS/Nr. EC)	Tip	Expunere	Valoare	Populație	Efecte
distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic (-/-)	DNEL	Cronic (termen lung) Inhalare	1,2 mg/m³	Consumatori	Local
distillates (petroleum), hydrotreated heavy	DNEL	Cronic (termen	5,4 mg/m³	Angajați	Local



ZF LifeguardFluid

8.3 DCT

Nume substanță/produs (Nr. CAS/Nr. EC)	Tip	Expunere	Valoare	Populație	Efecte
paraffinic (-/-)		lung) Inhalare			

PNEC/PEC

Nume substanță/produs (Nr. CAS/Nr. EC)	Tip	Componentă de mediu	Valoare
distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic (-/-)	PNEC	Oral (intoxicație secundară)	9,33 mg/kg hrană

8.2. Controale ale expunerii

Controale tehnice corespunzătoare

Pentru a controla expunerea muncitorilor la substanțele contaminante aeropurtate, este suficientă o ventilație generală bună.

Măsuri de igienă: Spălați-vă bine pe mâini, pe brațe și pe față după manipularea produselor chimice, înainte de a mânca, de a fuma și de a folosi toaleta, precum și la terminarea programului de lucru. A se folosi tehnicile adecvate pentru a îndepărta îmbrăcămintea potențial contaminată. Spălați îmbrăcămintea contaminată înainte de reutilizare. Aveți grijă ca instalațiile pentru spălarea ochilor și dușurile de siguranță să fie aproape de locul de muncă.

Simboluri pentru echipamente individuale de protecție



Protectia ochilor/fetei

În cazul în care evaluarea riscului indică necesitatea evitării expunerii la stropi de lichide, vapori, gaze sau praf, se va purta dispozitiv de protecție a ochilor, ce corespunde unui standard aprobat. Dacă este posibil contactul, trebuie purtat următorul echipament de protecție, cu excepția cazului în care evaluarea indică un grad mai înalt de protecție: ochelari de protecție cu ecrane laterale.EN166



ZF LifeguardFluid

8.3 DCT

Protecția mâinilor

Dacă o evaluare a riscului impune acest lucru, în timpul manipulării produselor chimice întotdeauna trebuie purtate mănuși impermeabile, rezistente la substanțe chimice, conforme unui standard aprobat.

Luând în considerare parametrii specificați de producătorul mănușilor, verificați în cursul utilizării dacă mănușile își păstrează proprietățile protective. Trebuie reținut faptul că timpul de străpungere pentru orice material de fabricare a mănușilor poate fi diferit de la un producător de mănuși la altul. În cazul amestecurilor care conțin mai multe substanțe, timpul de protecție asigurat de mănuși nu poate fi estimat cu precizie. Standardele CEN: EN 420 și EN 374 prezintă cerințe generale și enumeră tipuri de mănuși.

Alte mijloace de protecție a pielii

Încălțăminte adecvată și orice măsuri suplimentare de protecție a pielii trebuie selectate pe baza sarcinilor care trebuie îndeplinite și a riscurilor implicate și trebuie aprobate de un specialist înainte de manipularea acestui produs.

Echipamentele de protecție personală pentru protejarea corpului trebuie selectate pe baza activității efectuate și a riscurilor implicate și trebuie aprobate de către un specialist, înainte de manipularea acestui produs.

Protecție respiratorie

Pe baza riscului și potențialului de expunere, selectați un dispozitiv de protecție respiratorie care îndeplinește standardul sau certificarea adecvată. Dispozitivele de protecție respiratorie trebuie utilizate conform programului de protecție respiratorie pentru a asigura potrivirea corespunzătoare, instruirea și alte aspecte importante privind utilizarea. Comitetul European pentru Standardizare (CEN) standardele EN 136, 140 și 405 prevăd măști respiratorii, iar EN 149 și 143 recomandă filtre.

Controale ale expunerii mediului

Se vor verifica emisiile generate de echipamentele de ventilație sau de lucru, pentru a se asigura că respectă prevederile legislației de protecție a mediului înconjurător. În unele cazuri, se vor impune modificări ale turnurilor de spălare și ale filtrelor sau modificări tehnologice ale echipamentelor de producție, pentru a reduce emisiile la niveluri acceptabile.

SECȚIUNEA 9: Proprietăți fizice și chimice

9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Stare fizică

Lichid



ZF LifeguardFluid

8.3 DCT

Numărul versiunii: 1

Emis: 2026-08-11

Culoare

maro

Miros

Caracteristic.

Punctul de topire / punctul de înghețare

Nu sunt disponibile date

Punct de fierbere sau punct de fierbere initial și interval de fierbere

>315.56°C (>600°F)

Inflamabilitate

Inflamabil

Limită inferioară și superioară de explozie

Limită inferioară: 0.9%

Limita superioară: 7%

Punct de aprindere

Open cup: 180°C (356°F)

Metodă

ASTM D-92

Temperatură de autoaprindere

Nu sunt disponibile date

Temperatura de descompunere

Nu sunt disponibile date

pH

Nu este cazul.

Viscozitate cinematică

81 cSt [40 °C] [ASTM D 445]

14.2 cSt [100 °C] [ASTM D 445]

Solubilitate

Nu sunt disponibile date

Solubilitate în apă

neglijabil (apă); Nu există date (alți solvenți)

Coeficient de partitie n-octanol/apă

>3.5



ZF LifeguardFluid 8.3 DCT

Numărul versiunii: 1

Emis: 2026-08-11

Presiune de vapori

<0.1 mm Hg [20 °C]

Densitate și/sau densitate relativă

Nu sunt disponibile date

Densitatea relativă

0.849

Metodă

ASTM D4052

Densitate relativă a vaporilor

>2 [Air = 1]

Proprietățile particulelor

Nu este cazul.

9.2. Alte informații

Punct de curgere: -48°C [ASTM D97]

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

10.1. Reactivitate

Nu sunt disponibile date din teste referitoare la reactivitate, pentru acest produs sau pentru ingredientele sale.

10.2. Stabilitate chimică

Stabil.

10.3. Posibilitate de reacții periculoase

În condiții normale de depozitare și utilizare nu vor apărea reacții periculoase.

10.4. Condiții de evitat

A se evita căldura excesivă. Îndepărtați sursele de combustie.

10.5. Materiale incompatibile

Agenți oxidanți puternici.

10.6. Produși de descompunere periculoși

În condiții normale de depozitare și utilizare, nu se vor forma produși de descompunere periculoși.



ZF LifeguardFluid

8.3 DCT

Numărul versiunii: 1

Emis: 2026-08-11

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

11.1. Informații privind clasele de pericol definite în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Toxicitate acută

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Numele produsului / sub- stanței Nr. CAS / EC	Descriere doză	Valoarea / Doză	Rută de expunere
ZF LifeguardFluid 8.3 DCT -	ATEmix	>5000 mg/kg	Oral
PRODUȘI DE REACȚIE AI 4- METIL-2-PENTANOLULUI ȘI PENTASULFURII DE DIFOS- FOR, PROPOXILATE, ESTERI- FICATE CU PENTOXID DIFOS- FORIC, SĂRURI ALE AMINELOR, C12-14-TERȚ- ALCHIL -	LD50	500 mg/kg	Oral

Coroziunea/iritarea pielii

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Vătămarea/iritarea gravă a ochilor

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Mutagenitatea celulelor germinative

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Carcinogeneză

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Toxicitate reproductivă

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) – expunere unică

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) – expunere repetată

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.



ZF LifeguardFluid

8.3 DCT

Pericol inhalare

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Căile de expunere

Nu este disponibilă.

11.2. Informații privind alte pericole

Proprietăți de perturbator endocrin

Acest produs nu conține nicio substanță prezentă la o concentrație egală sau mai mare de 0,1% din masă, inclusă în lista întocmită în conformitate cu articolul 59, paragraful 1 din Regulamentul REACH, datorită proprietăților sale perturbatoare endocrine, sau o substanță cunoscută a avea proprietăți de perturbare endocrină, în conformitate cu criteriile stabilite în Regulamentul delegat (UE) 2017/2100 al Comisiei sau în Regulamentul Comisiei 2018/605.

Alte informații

Uleiuri de bază sintetice: Nu se anticipează efecte semnificative asupra sănătății în condiții de utilizare normală, după cum rezultă din studiile de laborator cu același produs sau cu produse similare. Nu este mutagen sau genotoxic. În urma testelor pe animale și subiecți umani, s-a dovedit că nu are efect sensibilizant.

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

12.1. Toxicitate

Toxicitate acută

Toxic pentru viața acvatică.

Toxicitate cronică

Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

12.2. Persistența și degradabilitatea

Neclasificat.

12.3. Potențialul de bioacumulare

Neclasificat.

12.4. Mobilitatea în sol

Mobilitate

Componentul de bază uleiul -- Se va diviza în sedimente și material solid din apa reziduală. Solubilitate redusă, pluteste și poate migra din apă în sol.

Produsul nu îndeplinește criteriile pentru a fi considerat PMT sau vPvM.



ZF LifeguardFluid

8.3 DCT

Numărul versiunii: 1

Emis: 2026-08-11

Numele produsului / substanței Nr. CAS / EC	KOC
O,O,O-trifenil fosforotioat -	49128.4 log Koc: 4.69

12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB

Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB

Această substanță nu este clasificată drept PBT sau vPvB.

Numele produsului / substanței Nr. CAS / EC	PBT / vPvB
1-decenă, homopolimer hidrogena -	PBT: Nu. vPvB: N/A
olefin sulfură -	PBT: Nu. vPvB: N/A
Produsi de reacție ai 4-metil-2-pentanolului și pentasulfură de difosfor, propoxilată, esterificată cu pentaoxid de difosfor și sărat cu amine, C12-14-tert-alchil -	PBT: Nu. vPvB: N/A
Distilate (petroliere), parafinice grele hidrotratate -	PBT: Nu. vPvB: N/A
O,O,O-trifenil fosforotioat -	PBT: Da. vPvB: N/A
esteri ai acidului fosforic, sare de amină -	PBT: Nu. vPvB: N/A

12.6. Proprietăți de perturbator endocrin

Acest produs nu conține nicio substanță prezentă la o concentrație egală sau mai mare de 0,1% din masă, inclusă în lista întocmită în conformitate cu articolul 59, paragraful 1 din Regulamentul REACH, datorită proprietăților sale perturbatoare endocrine, sau o substanță. cunoscute a avea proprietăți de perturbare endocrină, în conformitate cu criteriile stabilite în Regulamentul delegat (UE) 2017/2100 al Comisiei sau în Regulamentul Comisiei 2018/605.

12.7. Alte efecte adverse

Fără efecte semnificative cunoscute sau pericole critice.



ZF LifeguardFluid

8.3 DCT

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

13.1. Metode de tratare a deșeurilor

Considerații privind eliminarea

Pe cât posibil producerea de deșeuri trebuie evitată sau redusă la minimum. Aruncarea acestui produs, a soluțiilor și produselor sale secundare trebuie să se efectueze în conformitate cu prevederile legislației pentru protecția mediului și cea privind eliminarea deșeurilor, precum și cu toate reglementările autorităților regionale locale. A se elimina surplusul și produsele nereciclabile prin intermediul unui antreprenor cu licență în domeniul eliminării deșeurilor. Deșeurile nu trebuie eliminate netratate la canalizare decât dacă sunt în deplină conformitate cu cerințele tuturor autorităților competente.

Deșeuri periculoase: Da.

Ambalajul

Pe cât posibil producerea de deșeuri trebuie evitată sau redusă la minimum. Deșeurile de ambalaje trebuie reciclate. Incinerarea sau îngroparea trebuie folosite numai atunci când reciclarea nu este fezabilă.

Codul deșeurilor	Descriere deșeuri
13 02 06*	uleiuri sintetice de motor, de transmisie și de ungere

Atenție - un asterisc (*) alături de un cod indică faptul că este vorba de DEȘEURI PERICULOASE.

Altele

Precauții speciale:

SECȚIUNEA 14: Informații privind transportul

14.1. Numărul ONU sau numărul de identificare

UN 3082

14.2. Denumirea corectă ONU pentru transport

Nume corect pentru expediere: ADR/RID/ADN

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (o,o,otriphenyl phosphorothioate, phosphoric acid esters, amine salt)

Denumirea corectă IMDG pentru transport

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (o,o,otriphenyl phosphorothioate, phosphoric acid esters, amine salt)



ZF LifeguardFluid

8.3 DCT

Denumirea corectă IATA pentru expediție

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (o,o,otriphenyl phosphorothioate, phosphoric acid esters, amine salt)

14.3. Clasele de pericol pentru transport

Etichetă

9

ADR/RID/ADN



9

Pericol pentru mediul înconjurător

Număr de identificare pericol ADR/RID

90

Clasa ADN

Acest produs nu este reglementat drept un bun periculos la transportarea în dimensiuni ≤ 5 l sau ≤ 5 kg, cu condiția ca ambalajele să îndeplinească prevederile 4.1.1.1, 4.1.1.2 și 4.1.1.4 până la 4.1.1.8.

Prevederi speciale: 274, 335, 375, 601

14.4. Grupul de ambalare

III

14.5. Pericole pentru mediul înconjurător

Da.

14.6. Măsuri de precauție speciale pentru utilizatori

Transport în cadrul incintei utilizatorului: va fi transportat întotdeauna în recipiente închise, sigure, în poziție verticală. Asigurați ca persoanele care transportă produsul să știe ce acțiuni trebuie întreprinse în caz de accident sau scurgeri.

14.7. Transportul maritim în vrac în conformitate cu instrumentele OMI

Nu este cazul.

Altele

Informații suplimentare ADR-RID

Acest produs nu este reglementat drept un bun periculos la transportarea în dimensiuni ≤ 5 l sau ≤ 5 kg, cu condiția ca ambalajele să îndeplinească prevederile 4.1.1.1, 4.1.1.2 și 4.1.1.4 până la 4.1.1.8.

Cantitate limitată (LQ): 5 L

Prevederi speciale: 274, 335, 601, 375.



ZF LifeguardFluid

8.3 DCT

Numărul versiunii: 1

Emis: 2026-08-11

Informații suplimentare IMDG

Acest produs nu este reglementat drept un bun periculos la transportarea în dimensiuni ≤ 5 l sau ≤ 5 kg, cu condiția ca ambalajele să întrunească prevederile 4.1.1.1, 4.1.1.2 și 4.1.1.4 până la 4.1.1.8.

Programe de urgență: F-A, S-F

Prevederi speciale: 274, 335, 969

Informații suplimentare IATA (ICAO)

Acest produs nu este reglementat drept un bun periculos la transportarea în dimensiuni ≤ 5 l sau ≤ 5 kg, cu condiția ca ambalajele să întrunească prevederile 4.1.1.1, 4.1.1.2 și 4.1.1.4 până la 4.1.1.8.

Canitate limitată (LQ): Avion comercial și de pasageri: 450 L. Instrucțiuni de ambalare: 964. Numai avion comercial: 450 L. Instrucțiuni de ambalare: 964. Cantități limitate - avion de pasageri: 30 kg.

Instrucțiuni de ambalare: Y964.

Prevederi speciale: A97, A158, A197, A215

SECȚIUNEA 15: Informații privind reglementările

15.1 Reglementări/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului pentru substanța sau amestecul în cauză

Reglementările UE

Anexa XIV - Lista substanțelor care fac obiectul autorizării: Nici un ingredient nu a fost inventariat.

REACH - Lista substanțelor candidate care prezintă motive de îngrijorare deosebită în vederea autorizării (Articolul 59). (EU SVHC): O,O,O-trifenil fosforotioat

Proprietate intrinsecă: PBT

Referințe: D(2024) 7663-DC

Revizuire: 1/21/2025

Anexa XVII – Restricții la fabricarea, introducerea pe piață și utilizarea anumitor substanțe, amestecuri și articole periculoase: Nimic.

Alte reglementări UE:

Precursori de explozivi: Nu este cazul.

Directiva Seveso: Da.

Reglementările naționale

Nu sunt disponibile date



ZF LifeguardFluid

8.3 DCT

Alte reglementări, restricții și reguli locale

Inventarul australian (AIIC): Toți compușii se regăsesc în inventar sau nu necesită inventariere.

Inventarul canadian: Se aplică restricțiile

Inventarul chinezesc (IECSC) (Inventarul substanțelor chimice existente în China): Toți compușii se regăsesc în inventar sau nu necesită inventariere.

Inventarul japonez (CSCL): Toți compușii se regăsesc în inventar sau nu necesită inventariere.

Inventarul Chimicalelor din Noua Zeelandă (NZIoC): Toți compușii se regăsesc în inventar sau nu necesită inventariere.

Inventarul din Filipine (PICCS - Inventarul filipinez al chimicalelor și substanțelor chimice): Toți compușii se regăsesc în inventar sau nu necesită inventariere.

Inventarul coreean (KECI - Inventarul coreean al substanțelor chimice existente): Toți compușii se regăsesc în inventar sau nu necesită inventariere.

Taiwan Chemical Substances Inventory (TCSI): Toți compușii se regăsesc în inventar sau nu necesită inventariere.

Inventarul Statelor Unite (TSCA 8b) (TSCA - Legea privind controlul substanțelor toxice): Toate componentele sunt active sau exceptate.

15.2. Evaluarea siguranței chimice

Măsuri de gestionare a riscurilor și condițiile de utilizare în siguranță sunt incluse în secțiunile relevante ale FDS.



ZF LifeguardFluid

8.3 DCT

SECȚIUNEA 16: Alte informații

Semnificatia frazei

Aquatic Chronic 2 - Periculos pentru mediul acvatic - pericol cronic categoria 2

Acute Tox. 4 - oral - Toxicitate acută, categoria oral, de pericol 4

Skin Sens. 1 - Sensibilizarea pielii, categoria de pericol 1

Eye Irrit. 2 - Iritarea ochilor, categoria de pericol 2

Skin Sens. 1B - Sensibilizarea pielii, categoria de pericol 1, sub-categoria 1B

Aquatic Chronic 3 - Periculos pentru mediul acvatic - pericol cronic categoria 3

Aquatic Chronic 1 - Periculos pentru mediul acvatic - cronic categoria de pericol 1

Asp. Tox. 1 - Pericol prin aspirare, categoria de pericol 1

Aquatic Acute 1 - Periculos pentru mediul acvatic - acut categoria de pericol 1

H302 Nociv în caz de înghițire.

H304 Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.

H317 Poate provoca o reacție alergică a pielii.

H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor.

H400 Foarte toxic pentru viața acvatică

H410 Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

H411 Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

H412 Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

EUH208 Conține Conține PRODUSI DE REACȚIE AI 4-METIL-2-PENTANOLULUI ȘI PENTASULFURII DE DI-FOSFOR, PROPOXILATE, ESTERIFICATE CU PENTOXID DIFOSFORIC, SĂRURI ALE AMINELOR, C12-14-TERT-ALCHIL. Poate provoca o reacție alergică.

Altele

Informații suplimentare

Informațiile conținute în această fișă tehnică de securitate au fost stabilite pe baza cunoștințelor, informațiilor și presupunerilor noastre la data publicării acestui document. Informațiile furnizate au numai rol de îndrumare pentru manipularea, utilizarea, procesarea, depozitarea, transportul, eliminarea și eliberarea în siguranță, și nu vor fi considerate o garanție sau o specificare a calității. Informațiile se referă numai la materialul specific desemnat și nu sunt valabile pentru materialul folosit în combinație cu orice alte materiale sau în orice alt proces, diferit de cel specificat în text.